

Tiếng Việt

29

PEINTRES D'ASIE, ŒUVRES MAJEURES
HỌA SĨ CHÂU Á, TÁC PHẨM QUAN TRỌNG

Phiên đấu giá thứ 29 "Những họa sĩ Châu Á, các tác phẩm quan trọng" sẽ được tổ chức vào thứ Hai, ngày 7 tháng 6 tới, với khoảng hai mươi tác phẩm được chọn bởi Charlotte Aguttes-Reynier, chuyên gia về phần này của thị trường nghệ thuật. Trong số các họa sĩ trình bày, chúng ta sẽ tìm thấy lại những họa sĩ Việt Nam Lê Phổ, Mai Trung Thứ, Phạm Hậu cũng như họa sĩ Pháp Alix Aymé.

Một bức sơn mài đặc biệt của họa sư Phạm Hậu (1903-1995) thể hiện một phong cảnh Việt Nam ở trong số các tác phẩm. Là một bức bình phong gồm bốn tấm, bức sơn mài vinh danh vẻ đẹp của những vùng này. Thảm thực vật tươi tốt, với lá chuối, hoa táo hoặc tre, nhấn mạnh tính chất nhiệt đới của nơi đây. Phạm Hậu vinh danh vịnh này nhờ vào các màu xanh lam và vàng, tô điểm bởi sự hiện diện của thuyền buồm và đá.



Phạm Hậu (1903-1995)
Phong cảnh với thuyền buồm, 1943
Sơn mài với vàng và bạc

Mai Trung Thứ (1906-1980) với bức tranh *Phụ nữ trẻ và con trong một phong cảnh* của ông có chỗ trong phiên đấu giá này. Họa sĩ của sự thân mật, ông nắm bắt sự dịu dàng của người mẹ, được thể hiện bởi cử chỉ của các nhân vật và cái nhìn tình cảm được chia sẻ của họ. Nếu như ảnh hưởng của phương Tây được cảm nhận qua sự lựa chọn của một cảnh quan mở, các yếu tố tượng hình thiết yếu của bố cục này được mượn từ văn hóa bản địa của họa sĩ: các nhân vật mang trang phục truyền thống trong thảm thực vật châu Á. Các bóng hình thon dài, bảng màu với các màu chính cũng như kích thước là đặc trưng của các tác phẩm của họa sĩ, rèn luyện nên phong cách độc đáo của ông.



Mai Trung Thứ
Phụ nữ trẻ và con trong một phong cảnh, 1960

Họa sĩ Lê Phổ (1907-2001) tô điểm cho triển lãm của chúng tôi với các bó hoa mùa xuân, trong số đó có một bố cục tuyệt vời mang tên Bình hoa thủy tinh . Sức mạnh của tác phẩm này nằm ở sự kết hợp khoa học giữa các nền văn hóa, giữa các mã hóa nghệ thuật của đất nước bản địa và bí quyết phong cách Âu Châu. Họa sĩ chơi đùa với kỹ thuật lụa truyền thống và tĩnh vật, và thêm một sự tươi mới của riêng ông. Bó hoa, chủ yếu là hoa cúc gợi nhớ lại sự kết đôi liên tục trong tác phẩm của họa sĩ. Thật vậy, những bông hoa này vinh danh những người đã mất trong văn hóa châu Âu, nhưng cũng đồng nghĩa với sự quý phái và bền vững ở châu Á. Lê Phổ là một họa sĩ liên kết các nền văn hóa để trưng bày một bản sắc nghệ thuật độc đáo, đẹp đẽ nhất.



Lê Phổ (1907-2001)
Bình hoa thủy tinh

Và cuối cùng, họa sĩ Pháp rất gắn bó với châu Á, Alix Aymé (1894-1989) chiếm một chỗ quan trọng trong phiên đấu giá này với một cảnh người mẫu trong xưởng vẽ tuyệt vời, được vẽ tại Hà Nội. Bức tranh sơn dầu trên vải *Khỏa thân và sen*, lấy lại một chủ đề điển hình của văn hóa nghệ thuật châu Âu, và cùng lúc mang lại một tầm nhìn của Đông Dương. Người phụ nữ nằm gợi cảm này, với cơ thể được bao quanh bởi đường viền màu đen theo cách của trường phái ấn tượng, gợi nhớ các tác phẩm của Manet, Gauguin hoặc Titien...Tuy nhiên, cảnh này ở đây rất khiêm tốn. Một bó hoa sen thật đẹp, biểu tượng của nữ tính, thu hút tầm nhìn, giống như một bức tường che mong manh và tinh tế. Những bông hoa, được đặt giữa người xem và người mẫu, mang đến cho cảnh này một bầu không khí yên bình và thuần khiết. Người phụ nữ trẻ nằm thoải mái, quay đầu vào trong và có vẻ đang ngủ.



Alix AYMÉ (1894-1989)
Khỏa thân và sen, khoảng 1938

Một chân dung thiếu nữ khác nhưng bằng sơn mài lần này, *Cô gái trẻ* sẽ được thêm vào tất cả các tác phẩm đã được lựa chọn. Bức sơn mài này làm chứng cho bí quyết độc đáo của Alix Aymé. Bằng cách thêm vào các vật liệu mới, như lá vàng và vỏ trứng, với màu sắc truyền thống, bà giữ được di sản châu Á trong khi thổi vào một nét hiện đại. Sự mang đến nghệ thuật phương Tây của họa sĩ cũng được tìm thấy trong cách thể hiện đề tài, cửa sổ mờ cho thấy một khu vườn phía xa, gợi nhớ lại những bức chân dung của thời Phục hưng. Nền phía sau được làm thành với lá vàng đặt người mẫu như một biểu tượng byzantine. Tuy nhiên, một số chi tiết không thể phủ nhận liên quan đến văn hóa Đông Dương. Các lá chuối được vẽ ở phần dưới cũng như những nét thanh và dài của người mẫu phù hợp với văn hóa địa phương. Áp dụng các tiêu chuẩn, hoà trộn các vật liệu, Alix Aymé đã như thăng hoa cùng cô gái trẻ này với khuôn mặt ngọt ngào và chứng tỏ cho sự phong phú của việc khắc họa chân dung nhờ vào sơn mài.



Alix AYMÉ (1894-1989)
Cô gái trẻ, khoảng 1935
Sơn mài với vỏ trứng và vàng

Trong Ba đứa trẻ, họa sĩ cũng chọn sơn mài để bắt tử hóa những người mẫu trẻ này. Cô bé với cổ áo đứng thẳng tự hào, nhìn vào người xem tranh trong khi cô gái giữa ngậm ngùi, đầu cậu bé dịu dàng đặt trên vai. Các màu truyền thống như đen, đỏ hoặc nâu được tô điểm bằng các tông màu mới như màu xanh lam, từ những đổi mới gần đây được Joseph Inguimberty, giáo sư của Trường Mỹ thuật Đông Dương, cho phép. Kỹ năng tuyệt vời của họa sĩ cho phép bà làm việc với sự tinh tế và độ chính xác : các họa tiết của những chiếc váy đặc biệt tinh tế. Bó hoa mang lại một nét xuân và làm giàu bố cục này hơn thay vì chỉ là một bức chân dung.



ALIX AYMÉ (1894-1989)
Ba đứa trẻ



HỌA SĨ CHÂU Á, TÁC PHẨM QUAN TRỌNG

Dấu giá

Thứ Hai, ngày 7 tháng 6 năm 2021, 14g30

Để xem danh mục các lô, vui lòng bấm vào:

https://issuu.com/aguttes/docs/cat-maq-pa_20210607_mel_?fr=sMmY2YzQwNDk0MQ

Triển lãm công cộng

Neuilly-sur-Seine, France

Từ thứ Tư, ngày 2 tháng 6 đến thứ Sáu, ngày 4 tháng 6 : 10g - 13g và 14g - 17h30

Thứ hai, ngày 7 tháng 6 : 10h - 13h

Chuyên gia

Charlotte Aguttes-Reynier • reynier@aguttes.com